

“PROBILET” MChJ OMMAVIY OFERTA /
ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА ООО "PROBILET" /
PUBLIC OFFER of “PROBILET” LLC

Toshkent sh./г. Ташкент/Tashkent

2025 yil/год/year

UZ	RU	EN
Bu hujjat “ProBilet” platformasi (veb-sayt va mobil ilova) orqali madaniy-ko‘ngil ochish tadbirlariga elektron chiptalar sotib olish, ularning o‘tkazilish joyi va vaqti to‘g‘risida ma’lumot olish, shuningdek, tadbirlar to‘g‘risidagi matnlar, rasmlar, fotosuratlar, grafik materiallar, audio va video materiallar va boshqa ma’lumotlar bilan tanishish imkoniyatini taqdim etish maqsadida yuridik va jismoniy shaxslarga (keyingi o‘rinlarda – “Mijoz”) qaratilgan ommaviy ofertadir (keyingi o‘rinlarda – “Oferta”). Informasion-texnologik xizmatlar Mijozlarga faqat joriy Oferta shartlari to‘liq va shartsiz qabul qilingan taqdirda va faqat shu shartlar asosida ko‘rsatiladi. Qisman qabul qilish yoki boshqa shartlar asosida qabul qilishga yo‘l qo‘yilmaydi. Mijoz tomonidan Bajaruvchi ning joriy Ofertada ko‘rsatilgan shartlar asosida xizmatlardan foydalanilgani, ular o‘rtasida konklyudent harakatlar orqali shartnoma tuzilganini bildiradi.	Настоящий документ является публичной офертой (далее — «Оферта») и содержит условия предоставления информационно-технологических услуг, доступных на платформе «ProBilet» (сайт и мобильное приложение) физическим и юридическим лицам (далее — «Клиент»), желающим приобрести электронные билеты на культурно-развлекательные мероприятия (далее — «Мероприятия»), а также получить информацию о местах и времени их проведения, тексты, иллюстрации, фотографии, графику, аудио- и видеоматериалы, и иную информацию о мероприятиях, оплатить стоимость за электронные билеты для посещения Мероприятий, предоставленных Организаторами. Предоставление информационно-технологических услуг Клиентам производится исключительно на условиях настоящей Оферты и лишь в случае ее полного и безоговорочного акцепта. Частичный акцепт, а равно акцепт на иных условиях не допускается. Использование Клиентом услуг Исполнителя на	This document is a public offer (hereinafter referred to as the "Offer") and contains the terms and conditions for the provision of information technology services available on the ProBilet platform (website and mobile application) to individuals and legal entities (hereinafter referred to as the "Client") wishing to purchase electronic tickets for cultural and entertainment events (hereinafter referred to as the "Events"), as well as receive information about the locations and times of their holding, texts, illustrations, photographs, graphics, audio and video materials, and other information about the events, pay for electronic tickets to attend the Events provided by the Organizers. The provision of information technology services to Clients is carried out exclusively under the terms of this Offer and only in case of its full and unconditional acceptance. Partial acceptance, as well as acceptance on other terms, is not allowed. The Client's use of the Contractor's services under the terms and conditions proposed in this Offer indicates the conclusion of a corresponding agreement between them through the performance of conclusive actions.

1. TERMINLAR VA TA'RIFLAR 1.1. Oferta – probilet.uz veb-saytida va “ProBilet” platformasida e’lon qilingan, informasion-texnologik xizmatlarni ko’rsatish shartlarini o’z ichiga olgan hujjat. 1.2. Aksept – Mijoz tomonidan Oferta shartlarini to’liq va shartsiz qabul qilinishi va uning 4-bobida ko’rsatilgan harakatlarni amalga oshirilishi, bu Bajaruvchi va Mijoz o’rtasida Oferta shartlari asosida shartnoma tuzilganini tasdiqlaydi. 1.3. “ProBilet” platformasi – Android va iOS operasion tizimlarida ishlaydigan ProBilet mobil ilovalari, probilet.uz veb-servisini o’z ichiga olgan, Bajaruvchi tomonidan ishlatiladigan avtomatlashtirilgan onlayn-tizim. Ushbu tizim tadbirlar to’g’risida ma’lumot berish, elektron chiptalarni qidirish va tanlash, elektron chiptalarni sotib olish jarayonini informasion-texnologik ta’minlash, sotib olingan elektron chiptalar uchun virtual fiskal cheklarni tayyorlash va tadbirga borish uchun elektron chiptalarni taqdim etish uchun mo’ljallangan. 1.4. Bajaruvchi – “ProBilet” platformasining huquq egasi bo’lib, informasion-texnologik xizmatlarni ko’rsatuvchi taraf.	предложенных в настоящей Оферте условиях свидетельствует о заключении между ними соответствующего договора посредством совершения конклюдентных действий. 1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ 1.1. Оферта — настоящий документ, опубликованный на сайте probilet.uz и платформе «ProBilet» и содержащий условия оказания информационно-технологических услуг; 1.2. Акцепт — полное и безоговорочное принятие Клиентом условий Оферты путем совершения действий, указанных в разделе 4 настоящей Оферты, что подтверждает заключение договора между Исполнителем и Клиентом на условиях Оферты; 1.3. Платформа «ProBilet» – автоматизированная онлайн-система, включая мобильные приложения ProBilet на базе Android и iOS, веб-сервис Probilet.uz, используемый Исполнителем, представляющая собой программный комплекс, предназначенный для предоставления информации о Мероприятиях, поиска и выбора Электронных билетов на Мероприятия, информационно-технологического сопровождения процесса покупки электронных билетов, виртуальной фискализации чеков за приобретенные электронные билеты и предоставления	1. TERMS AND DEFINITIONS 1.1. Offer — this document, published on the website probilet.uz and the ProBilet platform, containing the terms and conditions for the provision of information technology services; 1.2. Acceptance — full and unconditional acceptance by the Client of the terms of the Offer by performing the actions specified in Section 4 of this Offer, which confirms the conclusion of an agreement between the Contractor and the Client under the terms of the Offer; 1.3. ProBilet Platform — an automated online system, including ProBilet mobile applications based on Android and iOS, the Probilet.uz web service, used by the Contractor, which is a software complex designed to provide information about Events, search for and select Electronic tickets for Events, provide information technology support for the process of purchasing electronic tickets, virtual fiscalization of receipts for purchased electronic tickets, and provide electronic tickets for attending the Event; 1.4. Contractor — the copyright holder of the ProBilet platform, providing information technology services; 1.5. Client — an individual or legal entity that performs actions to purchase tickets for Events
---	---	--

1.5. Mijoz – “ProBilet” platformasidan foydalanib, tadbirlarga chipta sotib oluvchi va platformaning boshqa xizmatlaridan foydalanuvchi jismoniy yoki yuridik shaxs. 1.6. Tashkilotchi – tadbirni tashkil etish va o‘tkazish uchun javobgar bo‘lgan shaxs bo‘lib, Bajaruvchi ga “ProBilet” platformasida e‘lon qilish uchun ma‘lumotlarni taqdim etadi 1.7. Tadbir – teatr-tomosha, madaniy-ma‘rifiy, ko‘ngil ochish, sport-tomosha tadbirlari, shu jumladan teatr spektakli, sirk ko‘rgazmasi, zal, klub yoki ochiq maydonda o‘tkaziladigan konsert, ko‘rgazma, kino ko‘rsatish, festival, shou, moda ko‘rgazmasi, sport musobaqasi, ekskursiya va boshqa har qanday voqea bo‘lib, unga faqat elektron chipta ko‘rsatilgan xolda borish mumkin. 1.8. Elektron chipta – tadbirga borish huquqini beradigan elektron hujjat bo‘lib, Mijozning Tashkilotchi bilan shartnomaviy majburiyatlarini tasdiqlaydi. 1.9. Xizmat ko‘rsatish shartnomasi – Bajaruvchi va Mijoz o‘rtasida joriy Oferta shartlari asosida tuzilgan shartnoma bo‘lib, unda Bajaruvchi “ProBilet” platformasi orqali Mijozga tadbirlar to‘g‘risida ma‘lumot berish, elektron chiptalarni qidirish va tanlash, elektron chiptalarni sotib olish jarayonini informasion-texnologik ta‘minlash, sotib olingan elektron chiptalar uchun virtual fiskal cheklarni tayyorlash va tadbirga borish uchun elektron chiptalarni taqdim etish xizmatlarini ko‘rsatadi.	электронных билетов для посещения Мероприятия; 1.4. Исполнитель — правообладатель платформы «ProBilet», предоставляющий услуги информационно-технологического характера; 1.5. Клиент — физическое или юридическое лицо, осуществляющее действия по приобретению билетов на Мероприятия с использованием платформ «ProBilet», и использующее другие услуги, доступные на платформе «ProBilet»; 1.6. Организатор — лицо, ответственное за организацию и проведение Мероприятия, предоставляющее Исполнителю информацию для размещения на платформе «ProBilet»; 1.7. Мероприятие – театрально-зрелищное, культурно-просветительное, зрелищно-развлекательное, спортивно-зрелищное мероприятие, в том числе театральный спектакль, цирковое представление, концерт в зале, клубе или на открытой площадке, выставка, кинопоказ, фестиваль, шоу, показ мод, спортивное соревнование, экскурсия, а также любое иное событие, посещение которого возможно только по предъявлению специального документа – Электронного билета; 1.8. Электронный билет – электронный документ, предоставляющий право посещения Мероприятия, подтверждающий	using the ProBilet platforms and uses other services available on the ProBilet platform; 1.6. Organizer — a person responsible for organizing and holding the Event, providing the Contractor with information for placement on the ProBilet platform; 1.7. Event – a theatrical, cultural, entertainment, sports and entertainment event, including a theatrical performance, circus performance, concert in a hall, club or open area, exhibition, film screening, festival, show, fashion show, sports competition, excursion, as well as any other event that can only be attended by presenting a special document – an Electronic ticket; 1.8. Electronic ticket – an electronic document granting the right to attend the Event, confirming the existence of contractual obligations between the Client and the Organizer; 1.9. Service Agreement – an agreement concluded (to be concluded) under the terms of this Offer between the Client and the Contractor, in accordance with which the Contractor, through the ProBilet platform, provides the Client with services for providing information about Events; searching for and selecting electronic tickets for Events of interest; information technology support for the process of purchasing electronic tickets; virtual fiscalization of receipts for purchased electronic tickets; providing electronic tickets for attending the Event;
--	---	---

1.10. Reklama materiallari – Tashkilotchiga qonunniy asosda tegishli bo‘lgan va Bajaruvchi ga “ProBilet” platformasida e‘lon qilish uchun taqdim etilgan ma’lumotlar, reklama va boshqa materiallar (afishalar, reklama bannerlari, ovozli va video roliklar, matnli reklama va h.k.). 1.11. Shaxsiy kabinet – “ProBilet” platformasida Mijoz uchun mavjud bo‘lgan shaxsiy sahifa bo‘lib, unda Mijoz to‘g‘risida ma’lumotlar, buyurtmalar tarixi, kontaktlar va fidebklar saqlanadi.	наличие у Клиента договорных обязательств с Организатором; 1.9. Договор оказания услуг – договор, заключенный (заключаемый) на условиях настоящей Оферты между Клиентом и Исполнителем, в соответствии с которым Исполнитель через платформу «ProBilet» оказывает Клиенту услуги предоставления информации о Мероприятиях; поиска и выбора электронных билетов на интересующие Мероприятия; информационно-технологического сопровождения процесса покупки электронных билетов; виртуальной фискализации чеков за приобретенные электронные билеты; предоставления электронных билетов для посещения Мероприятия; 1.10. Рекламные материалы – информационные, рекламные и иные материалы (макеты афиш, рекламных баннеров, звуковые, - видеоролики, текстовая реклама и т.п.), принадлежащие Организатору на законном основании и переданные Исполнителю для размещения на платформе «ProBilet» в целях привлечения внимания потенциальных Клиентов к Мероприятию, а также в целях привлечения новых Клиентов к Организатору; 1.11. Личный кабинет – персональная страница Клиента, доступная на платформе «ProBilet», на которой	1.10. Advertising Materials – information, advertising and other materials (layouts of posters, advertising banners, audio, video clips, text advertising, etc.) legally owned by the Organizer and transferred to the Contractor for placement on the ProBilet platform in order to attract the attention of potential Clients to the Event, as well as to attract new Clients to the Organizer; 1.11. Personal Account – the Client's personal page available on the ProBilet platform, which contains information about the Client, order history, contacts and feedback, etc.
--	---	---

2. OFERTANING PREDMETI 2.1. Bajaruvchi Mijozga quyidagi xizmatlarni ko'rsatishni ta'minlaydi: - "ProBilet" platformasi orqali tadbirlar to'g'risida ma'lumotlarga kirish imkoniyati; - qiziqarli tadbirlarga elektron chiptalarni qidirish va tanlash imkoniyati; - elektron chiptalarni sotib olish jarayonini informasion-texnologik ta'minlash; - sotib olingan elektron chiptalar uchun virtual fiskal cheklarni tayyorlash; - tadbirga borish uchun elektron chiptalarni taqdim etish. 2.2. Bajaruvchi "ProBilet" platformasi orqali Mijozga Xizmat ko'rsatish shartnomasi doirasida qo'shimcha (yo'ldash) informasion-texnologik xizmatlarni ko'rsatishi mumkin. Xizmatlarning to'liq ro'yxati Bajaruvchi ning probilet.uz veb-saytida va "ProBilet" platformasida mavjud. 2.3. Bajaruvchi Tashkilotchining chiptalarni tarqatish (realizatsiya qilish), bron qilish va rasmiylashtirish bo'yicha vakili yoki hamkori emas. Bajaruvchining xizmatlari faqat 2.1-bandida ko'rsatilgan harakatlar bilan cheklanadi. Bajaruvchi tadbirning tashkilotchisi emas va Tashkilotchi yoki uning vakolatli vakillarining harakatlari, shuningdek, tadbirning tashkil etilishi va o'tkazilishi bilan bog'liq bo'lgan har	содержится информация о Клиенте, история заказов, контакты и обратную связь и др. 2. ПРЕДМЕТ ОФЕРТЫ 2.1. Исполнитель обязуется предоставить Клиенту следующие услуги: - доступ к информации о Мероприятиях через платформы «ProBilet»; - возможность поиска и выбора электронных билетов на интересующие Мероприятия; - информационно-технологическое сопровождение процесса покупки электронных билетов; - виртуальная фискализация чеков за приобретенные электронные билеты; - предоставление электронных билетов для посещения Мероприятия. 2.2. Исполнитель через платформу «ProBilet» может оказать Клиенту дополнительные (сопутствующие) услуги информационно-технологического характера в рамках Договора оказания услуг. Полный перечень услуг доступен на сайте Исполнителя probilet.uz и на платформе «ProBilet». 2.3. Исполнитель не является агентом и/или партнером Организатора по распространению (реализации), бронированию и оформлению билетов на Мероприятия и его услуги ограничиваются только действиями, указанными в п. 2.1. настоящей Оферты. Исполнитель также не	2. SUBJECT OF THE OFFER 2.1. The Contractor undertakes to provide the Client with the following services: - access to information about Events through the ProBilet platforms; - the ability to search for and select electronic tickets for Events of interest; - information technology support for the process of purchasing electronic tickets; - virtual fiscalization of receipts for purchased electronic tickets; - provision of electronic tickets for attending the Event. 2.2. The Contractor, through the ProBilet platform, may provide the Client with additional (related) information technology services within the framework of the Service Agreement. A full list of services is available on the Contractor's website probilet.uz and on the ProBilet platform. 2.3. The Contractor is not an agent and/or partner of the Organizer in the distribution (sale), booking and processing of tickets for Events, and its services are limited only to the actions specified in clause 2.1. of this Offer. The Contractor is also not the Organizer of the Event and is not responsible in any way or form for the actions of the Organizer or its authorized representatives, as well as for the organization and the fact of holding the Event and any other related issues.
--	--	---

qanday masalalar uchun hech qanday shaklda javobgar emas. 2.4. Mijoz joriy Ofertaning aksepti belgilanmasdan oldin, joriy Oferta shartlari va Ofertada ko'rsatilgan majburiy qoidalar bilan tanishganini tasdiqlaydi. Mijoz joriy Oferta va boshqa majburiy qoidalarining barcha qoidalariga to'liq tushunib, qabul qilganini tasdiqlaydi.	является Организатором Мероприятия и не несет ответственности в любом виде и в любой форме за действия Организатора или его уполномоченных лиц, а также за организацию и факт проведения Мероприятия и любые иные связанные с этим вопросы. 2.4. Клиент соглашается с тем, что до совершения им действий по акцепту, установленных настоящей Офертой, он ознакомился с условиями настоящей Оферты и обязательными правилами, указанными в Оферте. Клиент подтверждает, что положения настоящей Оферты и иных обязательных правил ему полностью понятны.	2.4. The Client agrees that before performing the acceptance actions established by this Offer, they have read the terms of this Offer and the mandatory rules specified in the Offer. The Client confirms that the provisions of this Offer and other mandatory rules are fully understood by them.
3. TOMONLARNING HUQUQ VA MAJBURIYATLARI 3.1. Bajaruvchi majburiyatlari: 3.1.1. Mijozga "ProBilet" platformasi orqali informasion xizmatlarga kirish imkoniyatini ta'minlaydi. 3.1.2. Tadbirlar to'g'risidagi aktual ma'lumotlarni, shu jumladan sana, vaqt, o'tkazilish joyi, elektron chiptalarning narxi va boshqa muhim ma'lumotlarni taqdim etadi. 3.1.3. Platforma tomonidan qo'llab-quvvatlanadigan to'lov tizimlaridan foydalanib, elektron chiptalarni to'lashning xavfsiz jarayonini ta'minlaydi. To'lov xizmatlari banklar	3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН 3.1. Исполнитель обязуется: 3.1.1. обеспечить доступ Клиенту к информационным услугам через платформу «ProBilet». 3.1.2. предоставить актуальную информацию о Мероприятиях, включая даты, время, место проведения, стоимость электронных билетов и иные важные сведения. 3.1.3. обеспечить безопасный процесс оплаты электронных билетов с использованием платёжных систем, поддерживаемых платформой. Платежные услуги оказываются банками и/или платёжными	3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES 3.1. The Contractor undertakes to: 3.1.1. provide the Client with access to information services through the ProBilet platform. 3.1.2. provide up-to-date information about Events, including dates, times, venues, the cost of electronic tickets, and other important information. 3.1.3. ensure a secure payment process for electronic tickets using payment systems supported by the platform. Payment services are provided by banks and/or payment organizations that have

va/yoki to'lov tashkilotlari tomonidan ko'rsatiladi, ular Bajaruvchi / Mijoz bilan tegishli shartnomalarni tuzgan. 3.1.4. Mijozga muvaffaqiyatli to'lovdan keyin elektron chiptalarni olishini kafolatlaydi. 3.2. Bajaruvchining huquqlari: 3.2.1. Mijoz joriy Oferta shartlariga to'liq va shartsiz roziligi bo'lmagan taqdirda, shartnoma tuzishdan bosh tortish. 3.2.2. Mijozdan joriy Oferta shartlariga rioya qilinishini talab qilish. 3.2.3. "ProBilet" platformasidagi dasturniy ta'minotni rejali yoki rejadani tashqari o'zgartirish, almashtirish, qayta o'rnatish, unga norasmiy kirishning oldini olish maqsadida ishini to'xtatish. 3.2.4. Xizmatlarning narxini belgilash va o'zgartirish. 3.2.5. Mijozdan "ProBilet" platformasidan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar va Foydalanuvchi shartnomasiga rioya qilinishini, elektron chiptani to'lash va boshqa to'lovlarni to'lashni talab qilish, shu shartlar buzilgan taqdirda elektron chiptani berishdan bosh tortish. 3.2.6. Joriy Oferta shartlarini bir tomonlama o'zgartirish. 3.3. Mijoz majburiyatlari: 3.3.1. "ProBilet" platformasida ro'yxatdan o'tish va elektron chiptani	организациями, имеющими соответствующие договоры с Исполнителем / Клиентом. 3.1.4. гарантировать получение Клиентом электронных билетов после успешной оплаты. 3.2. Исполнитель вправе: 3.2.1. при отсутствии полного и безоговорочного согласия Клиента с положениями настоящей Оферты отказать Клиенту в заключении договора; 3.2.2. требовать от Клиента соблюдения условий настоящей Оферты; 3.2.3. проводить как плановую, так и внеплановую модификацию, замену, переустановку программного обеспечения в платформе «ProBilet», приостанавливать работу такого программного обеспечения при обнаружении неисправностей, ошибок и (или) сбоев, а также в целях проведения профилактических работ и предотвращения случаев несанкционированного доступа к платформе «ProBilet»; 3.2.4. устанавливать и изменять цены на свои услуги; 3.2.5. требовать от Клиента надлежащего исполнения обязанностей по использованию платформой «ProBilet» согласно	relevant agreements with the Contractor / Client. 3.1.4. guarantee that the Client receives electronic tickets after successful payment. 3.2. The Contractor has the right to: 3.2.1. refuse to conclude an agreement with the Client in the absence of the Client's full and unconditional consent to the provisions of this Offer; 3.2.2. require the Client to comply with the terms of this Offer; 3.2.3. carry out both scheduled and unscheduled modification, replacement, reinstallation of software on the ProBilet platform, suspend the operation of such software upon detection of malfunctions, errors and (or) failures, as well as for preventive maintenance and prevention of unauthorized access to the ProBilet platform; 3.2.4. set and change prices for its services; 3.2.5. require the Client to properly fulfill their obligations to use the ProBilet platform in accordance with the instructions and the User Agreement, to pay for the electronic ticket and other payments, and refuse to provide the electronic ticket in case of violation of these conditions; 3.2.6. unilaterally change the terms of this Offer.
---	---	--

rasmiylashtirishda to'g'ri ma'lumotlarni taqdim etadi. 3.3.2. Joriy Oferta shartlariga muvofiq elektron chiptalar va ko'rsatilgan xizmatlarning narxini to'laydi. 3.3.3. "ProBilet" platformasidan foydalanish shartlariga rioya qiladi, uchinchi shaxslarning huquqlari va O'zbekiston Respublikasi qonunchiligini buzmaydi. 3.3.4. Elektron chiptalar to'g'risida ma'lumot olish uchun shaxsiy kabinetga kirishni mustaqil nazorat qiladi. 3.3.5. Elektron chiptani sotib olishda va qo'shimcha xizmatlarni tanlashda joriy Ofertaning barcha shartlari, shuningdek, probilet.uz veb-saytida va "ProBilet" platformasida ko'rsatilgan majburiy qoidalar bilan tanishib, ularni qabul qiladi, ularning o'zgarishlarini mustaqil nazorat qiladi. 3.4. Mijozning huquqlari: 3.4.1. probilet.uz veb-saytida va "ProBilet" platformasida tadbirlar to'g'risida ma'lumot olish, elektron chiptalarning narxi, platforma tomonidan ko'rsatiladigan boshqa xizmatlar to'g'risida ma'lumot olish, elektron chiptani sotib olish to'g'risida qaror qabul qilishni mustaqil amalga oshirish.	инструкциям и Пользовательскому соглашению, по оплате электронного билета и иных платежей, и отказать в предоставлении электронного билета в случае нарушения указанных условий; 3.2.6. изменять условия настоящей Оферты в одностороннем порядке. 3.3. Клиент обязуется: 3.3.1. предоставлять достоверные данные при регистрации на платформе «ProBilet» и оформлении покупки Электронного билета; 3.3.2. платить стоимость электронных билетов и оказанных услуг в соответствии с условиями настоящей Оферты. 3.3.3. соблюдать условия использования платформы «ProBilet», не нарушать права третьих лиц и законодательства Республики Узбекистан. 3.3.4. самостоятельно контролировать доступ к личному кабинету для получения информации об электронных билетах. 3.3.5. при приобретении электронного билета, и выборе дополнительных услуг, ознакомиться со всеми условиями настоящей Оферты, а также иными обязательными правилами, указанными (размещенными) на сайте	3.3. The Client undertakes to: 3.3.1. provide accurate data when registering on the ProBilet platform and purchasing an Electronic ticket; 3.3.2. pay the cost of electronic tickets and services rendered in accordance with the terms of this Offer. 3.3.3. comply with the terms of use of the ProBilet platform, not violate the rights of third parties and the legislation of the Republic of Uzbekistan. 3.3.4. independently control access to their personal account to receive information about electronic tickets. 3.3.5. when purchasing an electronic ticket and choosing additional services, familiarize themselves with all the terms of this Offer, as well as other mandatory rules specified (posted) on the website probilet.uz, on the ProBilet platform, and accept them, independently monitor their changes. 3.4. The Client has the right to: 3.4.1. independently obtain information about Events, the cost of electronic tickets, and other services provided by the ProBilet platform on the website probilet.uz and on the ProBilet platform, independently make a decision to purchase an electronic ticket by fully and unconditionally accepting the terms of this Offer.
---	---	--

4. SHARTNOMA TUZISH TARTIBI 4.1. Bajaruvchi va Mijoz o'rtasida informasion-texnologik xizmatlarni ko'rsatish to'g'risidagi shartnoma joriy Oferta shartlari asosida aksept amalga oshirilgan paytdan boshlab tuziladi. 4.2. Mijoz tomonidan "ProBilet" platformasidan foydalanilgani, joriy Ofertaning barcha shartlarini to'liq va shartsiz qabul qilinishini bildiradi. Bu harakat tomonlar tomonidan oddiy yozma shaklda shartnoma tuzilganiga teng hisoblanadi (O'zbekiston Respublikasining 366-moddasining 5-bandi). 4.3. Mijoz "ProBilet" platformasini o'z qurilmasiga (mobil telefon, planshet, smartfon, karmanli shaxsiy kompyuter yoki boshqa qurilma) o'rnatishi bilan joriy Oferta va	probilet.uz, в платформе «ProBilet» и принять их, самостоятельно отслеживать их изменения. 3.4. Клиент вправе: 3.4.1. самостоятельно на сайте probilet.uz и в платформе «ProBilet» получать информацию о Мероприятиях, о стоимости электронных билетов, об иных услугах, оказываемых платформой «ProBilet», самостоятельно принимать решение о приобретении электронного билета путем полного и безоговорочного принятия условий настоящей Оферты. 4. ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА 4.1. Договор на оказание информационно-технологических услуг между Исполнителем и Клиентом заключается на условиях настоящей Оферты с момента Акцепта. 4.2. Любое использование Клиентом платформой «ProBilet» означает полное и безоговорочное условие принятия Клиентом всех условий Оферты и Пользовательского соглашения, размещенного в платформе «ProBilet» и на сайте Исполнителя. Совершение данного действия, признается Сторонами полным и безоговорочным принятием Клиентом всех условий настоящей Оферты без каких-либо изъятий и ограничений и равносильно заключению	4. CONTRACT CONCLUSION PROCEDURE 4.1. The Information Technology Services Agreement between the Contractor and the Client is concluded under the terms of this Offer from the moment of Acceptance. 4.2. Any use of the ProBilet platform by the Client signifies the Client's full and unconditional acceptance of all terms of the Offer and the User Agreement posted on the ProBilet platform and on the Contractor's website. The performance of this action is recognized by the Parties as full and unconditional acceptance by the Client of all the terms of this Offer without any exceptions or limitations and is equivalent to the conclusion of a contract in simple written
--	--	--

Foydalanuvchi shartnomasining barcha shartlarini to'liq va shartsiz qabul qilganini bildiradi. 4.4. Aksept amalga oshirilgan paytdan boshlab Mijoz joriy Oferta shartlari bilan tanishib, ularga roziligini bildiradi. 4.5. Mijoz tomonidan uning vakili ishtirok etgan taqdirda, Mijoz bu vakilning barcha harakatlari / harakatsizligi uning ma'lumot, roziligi va manfaatlari doirasida amalga oshirilganini tasdiqlaydi. 4.6. "ProBilet" platformasi orqali elektron chipta buyurtma qilinganda, Mijoz tomonidan platformada ko'rsatilgan muddat ichida elektron chiptaning narxini to'lamasligi, buyurtmaning bekor qilinishiga olib keladi. 4.7. Agar Mijoz "ProBilet" platformasi orqali elektron chiptani rasmiylashtirishda fizik (elektron bo'lmagan) chiptani olish usulini tanlagan bo'lsa, Bajaruvchi ning xizmatlari faqat elektron chiptalarni sotib olish jarayonini informasion-texnologik ta'minlash va sotib olingan elektron chiptalar uchun fiskal cheklarni tayyorlash bilan cheklanadi, qolgan xizmatlar, shu jumladan chiptani tipografiya usulida tayyorlash va chiptani yetkazib berish xizmatlari uchinchi shaxslar tomonidan ko'rsatiladi.	договора в простой письменной форме (пункт 5 статьи 366 ГК РУз). 4.3. Устанавливая платформу «ProBilet» на свое устройство: мобильный телефон, планшет, смартфон, карманный персональный компьютер либо иное устройство с необходимым функционалом, Клиент выражает полное и безоговорочное условие принятия всех условий Оферты и Пользовательского соглашения. 4.4. С момента совершения Акцепта Клиент считается ознакомленным и согласным с условиями настоящей Оферты. 4.5. В случаях, когда со стороны Клиента выступает его представитель, Клиент подтверждает, что все действия/бездействия такого лица совершаются таким представителем с ведома, согласия и в интересах Клиента. 4.6. При заказе электронного билета через платформу «ProBilet», неисполнение Клиентом условий оплаты стоимости электронного билета в течение периода времени, указанного в платформе «ProBilet», влечет аннулирование произведенного Клиентом Заказа. 4.7. Если при оформлении электронного билета через платформу «ProBilet» Клиент выбрал способ получения физического (не электронного) Билета, то услуги Исполнителя ограничиваются информационно-технологическим сопровождением процесса покупки	form (clause 5 of Article 366 of the Civil Code of the Republic of Uzbekistan). 4.3. By installing the ProBilet platform on their device: mobile phone, tablet, smartphone, pocket personal computer, or other device with the necessary functionality, the Client expresses full and unconditional acceptance of all terms of the Offer and the User Agreement. 4.4. From the moment of Acceptance, the Client is considered to be familiar with and agree to the terms of this Offer. 4.5. In cases where the Client is represented by their representative, the Client confirms that all actions/omissions of such person are performed by such representative with the knowledge, consent, and in the interests of the Client. 4.6. When ordering an electronic ticket through the ProBilet platform, the Client's failure to fulfill the conditions for payment of the electronic ticket within the time period specified in the ProBilet platform will result in the cancellation of the Order made by the Client. 4.7. If, when purchasing an electronic ticket through the ProBilet platform, the Client has chosen the method of receiving a physical (non-electronic) Ticket, then the Contractor's services are limited to information technology support for the process of purchasing electronic tickets and fiscalization of receipts for purchased electronic tickets, and other services, including the service of producing the Ticket by typographic method
---	--	---

5. XIZMATLARNING NARXI VA HISOB-KITOB TARTIBI 5.1. Elektron chiptalarning narxi va Bajaruvchi ning xizmatlarining narxi buyurtma rasmiylashtirilgan paytda “ProBilet” platformasida ko‘rsatiladi. 5.2. Xizmatlarni to‘lash O‘zbekiston Respublikasining milliy valyutasida “ProBilet” platformasida mavjud bo‘lgan to‘lov tizimlari tartibida amalga oshiriladi. To‘lov usullari to‘g‘risida ma‘lumotlar probilet.uz veb-saytida va “ProBilet” platformasida joylashtirilgan. 5.3. Bajaruvchi xizmatlarning narxini Mijozga oldindan xabar bermasdan o‘zgartirish huquqiga ega, faqat buyurtma rasmiylashtirilib, to‘langan taqdirlardan tashqari. 5.4. Mijoz elektron chiptani sotib olish jarayoni tugashidan oldin to‘lovni to‘liq mikdorda amalga oshirishi shart. Mijoz to‘lovni amalga oshirgan paytda uning pul mablag‘lari Bajaruvchi ning hisob raqamiga to‘liq mikdorda yetib borganida, to‘lovning to‘g‘ri bajarilgani hisoblanadi. 5.5. To‘lovni amalga oshirishda Mijoz o‘z nomiga chiqarilgan bank kartasidan yoki boshqa shaxs nomiga chiqarilgan bank kartasidan	электронных билетов и фискализацией чеков за приобретенные электронные билеты, а остальные услуги, в том числе услуга изготовления Билета типографским способом и доставки Билета оказываются Клиенту третьими лицами. 5. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ 5.1. Стоимость электронных билетов и услуг Исполнителя указывается на платформе «ProBilet» в момент оформления заказа. 5.2. Оплата услуг производится в национальной валюте Республики Узбекистан в порядке, предусмотренном платежными системами, доступными на платформе «ProBilet». Информация о способах оплаты размещена на сайте probilet.uz, и в платформе «ProBilet». 5.3. Исполнитель имеет право изменять стоимость услуг без предварительного уведомления Клиента, за исключением случаев, когда заказ уже был оформлен и оплачен. 5.4. Клиент обязан произвести оплату в полном объеме до завершения процедуры покупки электронного билета. Клиент признается исполнившим надлежащим образом обязанность по оплате Заказа в момент поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.	and delivering the Ticket, are provided to the Client by third parties. 5. COST OF SERVICES AND PAYMENT PROCEDURE 5.1. The cost of electronic tickets and the Contractor's services is indicated on the ProBilet platform at the time of order placement. 5.2. Payment for services is made in the national currency of the Republic of Uzbekistan in the manner provided for by the payment systems available on the ProBilet platform. Information about payment methods is posted on the website probilet.uz and in the ProBilet platform. 5.3. The Contractor has the right to change the cost of services without prior notice to the Client, except in cases where the order has already been placed and paid for. 5.4. The Client is obliged to make payment in full before completing the electronic ticket purchase procedure. The Client is considered to have duly fulfilled the obligation to pay for the Order at the moment the funds are credited to the Contractor's account. 5.5. In the case of fulfilling payment obligations, the Client is obliged to use a bank card issued in their name or have properly certified documents confirming the right to use a
---	--	--

foydalanganda, uning foydalanish huquqini tasdiqlovchi hujjatlarni taqdim etishi kerak. Bajaruvchi Mijozdan bank kartasi orqali to'lov amalga oshirilgan taqdirda, shaxsni tasdiqlovchi hujjatlarning originallarini talab qilish huquqiga ega.	5.5. В случае исполнения обязанностей по оплате, Клиент обязан использовать банковскую карту, выпущенную на его имя либо иметь надлежащим образом удостоверенные документы, подтверждающие право использования банковской карты, выпущенной на имя другого лица. Исполнитель вправе потребовать предоставления Клиентом оригиналов документов, удостоверяющих личность Клиента, в случае совершения им платежа с помощью банковской карты.	bank card issued in the name of another person. The Contractor has the right to request the Client to provide originals of documents proving the Client's identity in case of payment by bank card.
6. ELEKTRON CHIPTADAN FOYDALANISH TARTIBI 6.1. Mijozning tadbirga borishi maqsadida elektron chipta, Tashkilotchi yoki uning hamkorlari tomonidan tipografiya usulida tayyorlangan chipta bilan teng huquqlarga ega bo'lib, Mijozga tadbirga borish uchun bir xil huquqlarni beradi. 6.2. Elektron chiptani rasmiylashtirishda Mijoz tadbir to'g'risidagi barcha ma'lumotlarni, shu jumladan elektron chiptada ko'rsatilgan ma'lumotlarni va Bajaruvchi ga berilgan shaxsiy ma'lumotlarni to'liq tekshirishi shart. Mijoz bu bandada ko'rsatilgan majburiyatni bajarmasligi bilan bog'liq bo'lgan har qanday da'volarni Bajaruvchi ga qarata bildirmasligini tasdiqlaydi. 6.3. Elektron chipta uning to'liq mikdorda to'lanmasdan oldin tayyorlanmaydi. Mijoz to'lovni to'g'ri bajarilgani hisoblanadi, agar pul	6. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО БИЛЕТА 6.1. В целях прохода Клиента на Мероприятие электронный билет признается равноценным с Билетом Организатора или его партнеров, выполненным на бланке, изготовленном типографским способом, и предоставляют Клиенту одинаковые права на посещение Мероприятия. 6.2. При оформлении электронного билета Клиент обязан полностью проверить всю информацию о Мероприятии, указанную на электронном билете и имеющую существенное значение для оказания концертно-зрелищных/спортивно-зрелищных услуг, а также предоставленные Исполнителю персональные данные. Клиент признает, что не имеет никаких претензий к Исполнителю в связи с неисполнением	6. PROCEDURE FOR USING THE ELECTRONIC TICKET 6.1. For the purpose of the Client's admission to the Event, the electronic ticket is considered equivalent to the Organizer's or its partners' Ticket, printed on a typographically produced form, and grants the Client the same rights to attend the Event. 6.2. When purchasing an electronic ticket, the Client is obliged to fully verify all information about the Event indicated on the electronic ticket and having significant importance for the provision of concert/entertainment/sports/entertainment services, as well as the personal data provided to the Contractor. The Client acknowledges that they have no claims against the Contractor in connection with the non-fulfillment of the obligation stipulated by this clause.

mablag'lari to'liq mikdorda qabul qiluvchining hisob raqamiga yetib borgan bo'lsa. 6.4. Elektron chiptaning narxi to'liq mikdorda to'langandan keyin shaxsiy kabinetning "Buyurtmalar tarixi" bo'limida elektron chipta tayyorlanadi. Mijoz elektron chiptani elektron shaklda yoki mustaqil ravishda chop etish yo'li bilan ishlata oladi. Chop etish jarayonida Mijoz chiptaning chop etish sifatining to'g'riligiga ishonch hosil qilishi kerak. Mijoz chop etilgan chiptaning sifatining pastligi sababli Tadkir tashkilotchisi tomonidan tadbirga kirish rad etilgan taqdirda yuzaga kelgan har qanday zararlar uchun to'liq javobgardir. Bajaruvchi bu banda shartlari buzilgan taqdirda Mijozga yetik keltirilgan har qanday zararlar uchun javobgar emas, chunki Bajaruvchi tadbirni o'tkazish bilan boglik xizmatlar ko'rsatish shartnomasi tomoni emas. 6.5. Tadbirga borishda Mijoz to'g'ri ravishda rasmiylashtirilgan yoki chop etilgan elektron chiptani olib yurishi shart. 6.6. Mijoz elektron chiptaning saqlanishi va nusxa olishdan ximoya qilinishi uchun mustaqil javobgardir. Agar elektron chipta nusxalangan bo'lsa, tadbirga birinchi bo'lib ko'rsatilgan elektron chipta asosida kirish imkoniyati beriladi. Agar Bajaruvchi /Tashkilotchi tomonidan elektron chiptani tadbirga kirish uchun 2 yoki undan ortiq marta ko'rsatilgani aniklansa, Bajaruvchi Mijozning rozilgisiz har qanday ma'lumotni "ProBilet" platformasidan	предусмотренной настоящим пунктом обязанности. 6.3. Электронный билет до его полной оплаты не подлежит формированию. Клиент признается надлежащим образом, исполнившим обязанности по оплате в момент поступления денежных средств в полном объеме на расчетный счет получателя. 6.4. После полной оплаты стоимости электронного билета в личном кабинете в разделе «История заказов» формируется электронный билет. Клиент может использовать электронный билет в электронном виде либо самостоятельно распечатать электронный билет. При осуществлении печати электронного билета Клиент должен убедиться в надлежащем качестве печати билета. Клиент в полной мере несет ответственность за надлежащее качество распечатанного билета, в том числе в случае отказа Организатором Мероприятия в проходе на Мероприятие по причинам качества печати билета. Исполнитель не несет ответственности за какие-либо убытки, возникающие у Клиента, в случае нарушения условий настоящего пункта, в связи с тем, что Исполнитель не является стороной по Договору оказания услуг в связи с проведением Мероприятия. 6.5. При проходе на Мероприятие Клиент обязан иметь при себе надлежащим образом	6.3. The electronic ticket is not subject to generation until it is fully paid for. The Client is considered to have duly fulfilled their payment obligations at the moment the funds are received in full in the recipient's account. 6.4. After full payment for the electronic ticket, the electronic ticket is generated in the personal account in the "Order History" section. The Client can use the electronic ticket in electronic form or print the electronic ticket independently. When printing the electronic ticket, the Client must ensure the proper print quality of the ticket. The Client is fully responsible for the proper quality of the printed ticket, including in case of refusal by the Event Organizer to admit to the Event due to the print quality of the ticket. The Contractor is not responsible for any losses incurred by the Client in case of violation of the terms of this clause, due to the fact that the Contractor is not a party to the Service Agreement in connection with the Event. 6.5. When entering the Event, the Client must have a properly executed and (or) printed Electronic Ticket. 6.6. The Client is solely responsible for the safety and protection of the electronic ticket from copying. In case of copying the electronic ticket, access to the Event will be granted by the electronic ticket that is presented first. In case the Contractor/Organizer detects the presentation of an electronic ticket for access to the Event 2 or more times, the Contractor has the right to
--	--	---

olib, huquqni muxofaza qiluvchi organlarga murojaat qilish huquqiga ega. 6.7. Xizmatlar Bajaruvchi tomonidan to'g'ri ravishda va to'liq miqdorda ko'rsatilgan hisoblanadi, agar Mijozning shaxsiy kabinetida "ProBilet" platformasida elektron chiptaga kirish imkoniyati ta'minlangan bo'lsa.	оформленный и (или) распечатанный Электронный Билет. 6.6. Клиент самостоятельно несет ответственность за сохранность и защиту электронного билета от копирования. В случае копирования электронного билета доступ на Мероприятие будет открыт по тому электронному билету, который будет предъявлен первым. В случае выявления Исполнителем/Организатором фактов предъявления электронного билета для доступа на Мероприятие 2-х и более раз, Исполнитель имеет право обратиться в правоохранительные органы и предоставить им любые данные с платформы «ProBilet» без согласия Клиента. 6.7. Услуги считаются оказанными Исполнителем надлежащим образом и в полном объеме после предоставления доступа к электронному билету в личном кабинете Клиента в платформе «ProBilet».	contact law enforcement agencies and provide them with any data from the ProBilet platform without the Client's consent. 6.7. The services are considered to be rendered by the Contractor properly and in full after providing access to the electronic ticket in the Client's personal account on the ProBilet platform.
7. ELEKTRON CHIPTALAR VA MABLAG'LARNI QAYTARISH TARTIBI 7.1. Elektron chiptalar va pul mablag'larini qaytarish har bir tadbir uchun Tashkilotchi tomonidan belgilangan qaytarish siyosatiga muvofiq amalga oshiriladi. 7.2. Tadbir bekor qilingan yoki keyga surilgan taqdirda, Tashkilotchi Mijozga sotib olingan elektron chiptalar uchun pul	7. ПОРЯДОК ВОЗВРАТА ЭЛЕКТРОННЫХ БИЛЕТОВ И СРЕДСТВ 7.1. Возврат электронных билетов и денежных средств осуществляется в соответствии с политикой возвратов, установленной Организатором каждого конкретного Мероприятия. 7.2. В случае отмены или переноса Мероприятия Организатор уведомляет Клиента о порядке возврата денежных	7. PROCEDURE FOR RETURN OF ELECTRONIC TICKETS AND FUNDS 7.1. The return of electronic tickets and funds is carried out in accordance with the return policy established by the Organizer of each specific Event. 7.2. In case of cancellation or postponement of the Event, the Organizer notifies the Client about the procedure for refunding the money for the purchased electronic tickets.

mablag'larini qaytarish tartibi to'g'risida xabar beradi. 7.3. Bajaruvchi tadbirning bekor qilinishi yoki keyga surilishi uchun javobgar emas, lekin Tashkilotchidan olingan elektron chiptalarni qaytarish yoki almashtirish to'g'risidagi barcha zarur ma'lumotlarni Mijozga taqdim etadi. 7.4. Mijoz tadbir bekor qilingan yoki keyga surilgan taqdirda elektron chipta va pul mablag'larini to'liq miqdorda qaytarish uchun Bajaruvchi ga murojaat qilish huquqiga ega. Qaytarishga faqat "ProBilet" platformasi orqali tayyorlangan elektron chiptalar qabul qilinadi. 7.5. Mijoz yoki uning yaqin qarindoshining kasalligi/vafoti sababidan qaytarishga ariza berilgan elektron chiptalar uchun pul mablag'lari, O'zbekiston Respublikasining qonunchiligiga va "Elektron chiptalarni qaytarish qoidolari"ga muvofiq tasdiqlovchi hujjatlar taqdim etilgan taqdirda qaytariladi. Maxsus dasturlar va aksiyalar doirasida sotib olingan elektron chiptalar (chegirmalar bilan sotib olingan chiptalar) faqat tadbir bekor qilingan yoki keyga surilgan taqdirda qaytarishga qabul qilinadi. 7.6. Tadbir o'tkazilgan kundan keyin elektron chiptalarni qaytarish bo'yicha arizalarni qabul qiluvchi tomon Tashkilotchi bo'ladi. 7.7. Pul mablag'larini olish uchun Mijoz O'zbekiston Respublikasining qonunchiligi, joriy Oferta va Bajaruvchi ning veb-saytining "Elektron chiptalarni qaytarish qoidolari" bo'limida belgilangan tartibda pul mablag'larini	средств за приобретенные электронные билеты. 7.3. Исполнитель не несет ответственности за перенос или отмену Мероприятия, но обязуется предоставить Клиенту всю необходимую информацию, полученную от Организатора, касающуюся возврата или обмена электронных билетов. 7.4. Клиент имеет право обращаться к Исполнителю за возвратом электронного билета и денежных средств в полном объеме в случае отмены или переноса Мероприятия Организатора К возврату принимаются только электронные билеты, сформированные посредством платформы «ProBilet». 7.5. Денежные средства за электронные билеты, заявленные к возврату по причинам болезни/смерти Клиента или его близкого родственника, подлежат возврату при предоставлении подтверждающих документов в соответствии с Правилами возврата электронных билетов и положениями действующего законодательства Республики Узбекистан в части возврата билетов по причинам смерти/болезни Клиента или его близкого родственника. Электронные билеты, приобретенные в рамках специальных программ и акций, предусматривающих особые условия приобретения электронных билетов (скидки),	7.3. The Contractor is not responsible for the postponement or cancellation of the Event, but undertakes to provide the Client with all necessary information received from the Organizer regarding the return or exchange of electronic tickets. 7.4. The Client has the right to apply to the Contractor for a refund of the electronic ticket and funds in full in case of cancellation or postponement of the Event by the Organizer. Only electronic tickets generated through the "ProBilet" platform are accepted for return. 7.5. Funds for electronic tickets claimed for refund due to illness/death of the Client or his close relative are subject to refund upon presentation of supporting documents in accordance with the Rules for the return of electronic tickets and the provisions of the current legislation of the Republic of Uzbekistan regarding the return of tickets due to death/illness of the Client or his close relative. Electronic tickets purchased as part of special programs and promotions providing for special conditions for the purchase of electronic tickets (discounts) are accepted for return only in case of cancellation or postponement of the event. 7.6. After the date of the Event, the person accepting applications for the return of electronic tickets is the Organizer. 7.7. To receive funds, the Client undertakes to provide the Contractor with an application for a refund with attachments in the manner prescribed
--	--	---

qaytarish to'g'risida ariza va ilovalarni taqdim etishi shart. 7.8. Pul mablag'larini qaytarish to'lov amalga oshirilgan hisob (karta) raqamiga yoki Mijoz tomonidan pul mablag'larini qaytarish to'g'risidagi arizada ko'rsatilgan rekvizitlar bo'yicha amalga oshiriladi. Agar elektron chipta Visa va MasterCard xalqaro to'lov tizimlari orqali to'langan bo'lsa, pul mablag'lari O'zbekiston Respublikasi Markaziy bankining elektron chipta rasmiylashtirilgan kundagi kursi bo'yicha so'mda qaytariladi va Mijoz tomonidan pul mablag'larini qaytarish to'g'risidagi arizada ko'rsatilgan O'zbekiston Respublikasi banklarining hisob (karta) raqamiga o'tkaziladi. 7.9. Elektron chiptani qaytarishning har qanday sababida qo'shimcha xizmatlarning narxi qaytarilmaydi, chunki shu shartnoma to'g'ri bajarilgani sababli tugatiladi. 7.10. Ishlatilmagan elektron chiptalar uchun pul mablag'lari qaytarilmaydi. 7.11. Mijoz tadbirdagi o'zgarishlar, shu jumladan tadbirning bekor qilinishi yoki keyga surilishi to'g'risidagi rasmiy ma'lumot Bajaruvchi ning veb-saytining "Yangiliklar" bo'limida e'lon qilingan ma'lumot ekanini qabul qiladi va roziligini bildiradi. 7.12. Mijoz elektron chiptalarni qaytarishning to'liq qoida va shartlari quyidagilar bilan belgilanganini tasdiqlaydi: - Bajaruvchi ning www.probilet.uz veb-saytida (shu veb-saytning qo'shimcha	принимаются к возврату только в случае отмены или переноса мероприятия. 7.6. После даты проведения Мероприятия лицом, принимающим заявления на возврат электронных билетов, является Организатор. 7.7. Для получения денежных средств Клиент обязуется предоставить Исполнителю заявление на возврат денежных средств с приложениями в порядке, установленном законодательством Республики Узбекистан, настоящей Офертой и Правилами возврата электронных билетов, размещенными на Сайте Исполнителя в разделе «Правила возврата электронных билетов». 7.8. Возврат денежных средств осуществляется путем их перечисления на расчётный (карточный) счет, с которого была произведена оплата, либо по реквизитам, указанным Клиентом в заявлении на возврат денежных средств. При оплате электронных билетов посредством банковской карты международных платежных систем Visa и MasterCard возврат денежных средств осуществляется в узбекских сумах по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день оформления электронного билета путем их перечисления на расчётный (карточный) счет в банках Республики Узбекистан, указанным Клиентом в заявлении на возврат денежных средств. 7.9. При возврате электронного билета по любым основаниям стоимость	by the legislation of the Republic of Uzbekistan, this Offer and the Rules for the return of electronic tickets posted on the Contractor's Website in the "Rules for the return of electronic tickets" section. 7.8. Refunds are made by transferring them to the settlement (card) account from which the payment was made, or according to the details specified by the Client in the application for a refund. When paying for electronic tickets using a bank card of international payment systems Visa and MasterCard, refunds are made in Uzbek sums at the exchange rate of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the day the electronic ticket was issued by transferring them to the settlement (card) account in banks of the Republic of Uzbekistan specified by the Client in the refund application. 7.9. Upon return of an electronic ticket for any reason, the cost of additional services is not refundable due to the termination of the relevant contract by proper performance. 7.10. Funds for unused electronic tickets are not refundable. 7.11. The Client accepts and agrees that the official information evidencing changes in the Event, including cancellation or postponement of the Event, is the information posted on the Contractor's Website in the "News" section. 7.12. The Client confirms and agrees that the full rules and conditions for the return of electronic tickets are established by:
--	---	--

domenlarini o'z ichiga olgan) joylashtirilgan joriy Oferta; - Bajaruvchi ning veb-saytining "Elektron chiptalarni qaytarish qoidolari" bo'limida joylashtirilgan qoidalar; - 1996 yil 26 apreldagi O'zbekiston Respublikasining 221-I-sonli "Iste'molchilar huquqlarini ximoya qilish to'g'risida"gi Qonuni. 7.13. Mijoz elektron chiptani qaytarish tartibi va asoslari, shuningdek, qaytarishni amalga oshirish uchun javobgar bo'lgan shaxs to'g'risidagi ma'lumotlarni bilishi va tushunishini tasdiqlaydi. 7.14. Elektron chiptalarni qaytarish tartibining boshqa shartlari "Elektron chiptalarni qaytarish qoidolari"da ko'rsatilgan bo'lib, ular joriy Ofertaning ajralmas qismidir. Qaytarish qoidolari Bajaruvchi ning veb-saytining "Elektron chiptalarni qaytarish qoidolari" bo'limida joylashtirilgan.	дополнительных услуг возврату не подлежит в связи с прекращением соответствующего договора надлежащим исполнением. 7.10. Денежные средства за неиспользованные электронные билеты возврату не подлежат. 7.11. Клиент принимает и соглашается с тем, что официальной информацией, свидетельствующей об изменениях в Мероприятии, в том числе об отмене или переносе Мероприятия, является информация, размещенная на Сайте Исполнителя в разделе «Новости». 7.12. Клиент подтверждает и соглашается с тем, что полные правила и условия возврата электронных билетов установлены: - Настоящей Офертой, размещенной на Сайте Исполнителя по адресу: www.probilet.uz (включая поддомены указанного сайта); - Правилами возврата электронных билетов, размещенными на Сайте Исполнителя в разделе «Правила возврата электронных билетов»; - Законом Республики Узбекистан № 221-I от 26 апреля 1996 г. «О защите прав потребителей». 7.13. Клиент подтверждает и соглашается с тем, что порядок и основания возврата электронного билета, а также информация о лице, обязанном осуществлять такой возврат, известны и понятны Клиенту.	- This Offer, posted on the Contractor's Website at: www.probilet.uz (including subdomains of the specified site); - Rules for the return of electronic tickets posted on the Contractor's Website in the "Rules for the return of electronic tickets" section; - Law of the Republic of Uzbekistan No. 221-I of April 26, 1996 "On Protection of Consumer Rights". 7.13. The Client confirms and agrees that the procedure and grounds for returning an electronic ticket, as well as information about the person obliged to carry out such a return, are known and understood by the Client. 7.14. Other conditions regarding the procedure for returning electronic tickets are contained in the Rules for the return of electronic tickets, which are an integral part of this Offer. The Return Rules are posted on the Contractor's website in the "Rules for the return of electronic tickets" section.
---	--	--

8. TOMONLARNING JAVOBGARLIGI 8.1. Bajaruvchi joriy Oferta doirasida o'z majburiyatlarini to'g'ri bajarishi uchun javobgardir. 8.2. Bajaruvchi tadbirning sifati va mundariyasi, shuningdek, Tashkilotchining harakat yoki harakatsizligi uchun javobgar emas. Bajaruvchi ning Mijoz bilan munosabatlaridagi javobgarligi Xizmat ko'rsatish shartnomasi doirasida cheklanadi va joriy Oferta va O'zbekiston Respublikasining qonunchiligi bilan belgilangan chegaralar doirasida mavjuddir. 8.3. Mijoz berilgan ma'lumotlarning to'g'riligi va to'lovning vaqtida amalga oshirilishi uchun javobgardir. 8.4. Bajaruvchi Mijozning Bajaruvchi ga boglik bo'lmagan sabablarga ko'ra tadbirga borish imkoniyatining yo'qligi, shuningdek, Mijozga buyurtmani rasmiylashtirish (to'lov), elektron chiptani olish yoki tadbirga ishtirok etish tartibini noto'g'ri tushungani natijasida yetkazgan har qanday zarar va ma'naviy ziyon uchun javobgar emas.	7.14. Иные условия о порядке возврата электронных билетов содержатся в Правилах возврата электронных билетов, которые являются неотъемлемой частью настоящей Оферты. Правила возврата размещаются на сайте Исполнителя в разделе «Правила возврата электронных билетов». 8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН 8.1. Исполнитель несет ответственность за надлежащее выполнение своих обязательств в рамках настоящей Оферты. 8.2. Исполнитель не несет ответственности за качество и содержание Мероприятия, а также за действия или бездействие Организатора. Ответственность Исполнителя в отношении с Клиентом ограничена ответственностью в рамках Договора оказания услуг и существует в пределах, установленных настоящей Офертой и применимым законодательством. 8.3. Клиент несет ответственность за достоверность предоставляемых данных и своевременность оплаты услуг. 8.4. Исполнитель не несет ответственности за невозможность посещения Мероприятия Клиентом по причинам, не зависящим от Исполнителя, за любые убытки и моральный вред, понесенные Клиентом в результате ошибочного толкования им информации о порядке оформления (оплаты) Заказа,	8. LIABILITY OF THE PARTIES 8.1. The Contractor is responsible for the proper fulfillment of its obligations under this Offer. 8.2. The Contractor is not responsible for the quality and content of the Event, as well as for the actions or omissions of the Organizer. The Contractor's liability in relations with the Client is limited to liability under the Service Agreement and exists within the limits established by this Offer and applicable law. 8.3. The Client is responsible for the accuracy of the data provided and the timely payment for services. 8.4. The Contractor is not responsible for the Client's inability to attend the Event for reasons beyond the Contractor's control, for any losses and moral damage incurred by the Client as a result of his misinterpretation of information about the procedure for placing (paying for) an Order, receiving an electronic ticket, as well as attending the Event. 8.5. In case of non-performance or improper performance of their obligations under the Offer, the Parties shall be liable in accordance with the
--	---	---

8.5. Oferta shartlarini bajarilmasligi yoki noto'g'ri bajarilishi holatida tomonlar O'zbekiston Respublikasining qonunchiligi, joriy Oferta va ko'rsatilgan shartnomalarning shartlariga muvofiq javobgarlikni ko'taradilar. 8.6. Mijoz elektron chiptani rasmiylashtirish uchun taqdim etilgan ma'lumotlarda xatolik va noto'g'rilikning sodir etilishi bilan boglik bo'lgan barcha extimol risklarni o'z zimmasiga oladi.	получения электронного билета, а также присутствия на Мероприятии. 8.5. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения своих обязанностей по Оферте, Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Узбекистан, условиями настоящей Оферты и условиями указанных Договоров. 8.6. Клиент принимает на себя все возможные риски, связанные с его действиями по возможному допущению ошибок и неточностей в предоставленных им данных, необходимых для оформления электронного билета.	legislation of the Republic of Uzbekistan, the terms of this Offer and the terms of the specified Agreements. 8.6. The Client assumes all possible risks associated with his actions regarding the possible admission of errors and inaccuracies in the data provided by him necessary for issuing an electronic ticket.
9. MAXFIYLIK VA SHAXSIY MA'LUMOTLARNI QAYTA ISHLASH 9.1. Mijoz joriy Oferta shartlarini bajarish maqsadlarida O'zbekiston Respublikasining qonunchiligiga muvofiq shaxsiy ma'lumotlarini qayta ishlashga roziligini beradi. 9.2. Bajaruvchi Mijozning shaxsiy ma'lumotlarini maxfiyligini ta'minlaydi va ularni faqat xizmatlarni ko'rsatish bilan boglik maqsadlarda ishlatadi. 9.3. 2019 yil 2 iyuldagi O'zbekiston Respublikasining O'RQ-547-son "Shaxsga doir ma'lumotlar to'g'risida"gi Qonuniga muvofiq Mijozning shaxsiy kabinetini ro'yxatdan o'tkazgani, joriy Ofertaning 4-bobida ko'rsatilgan harakatlarni amalga oshirgani, Bajaruvchi va uning hamkorlari tomonidan	9. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ 9.1. Клиент дает согласие на обработку своих персональных данных в соответствии с законодательством Республики Узбекистан для целей выполнения условий настоящей Оферты. 9.2. Исполнитель обязуется обеспечивать конфиденциальность персональных данных Клиента и использовать их исключительно для целей, связанных с предоставлением услуг. 9.3. В соответствии с положениями Закона Республики Узбекистан № ЗРУ-547 от 02 июля 2019 г. «О персональных данных» Клиент признает и соглашается с тем, что	9. CONFIDENTIALITY AND PROCESSING OF PERSONAL DATA 9.1. The Client consents to the processing of his personal data in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan for the purposes of fulfilling the terms of this Offer. 9.2. The Contractor undertakes to ensure the confidentiality of the Client's personal data and use it exclusively for purposes related to the provision of services. 9.3. In accordance with the provisions of the Law of the Republic of Uzbekistan No. ZRU-547 dated July 2, 2019 "On Personal Data", the Client acknowledges and agrees that the registration by the Client of a Personal Account, the performance by the Client of the actions specified in Section 4 of the Offer, is the Client's

Mijozning shaxsiy ma'lumotlarini, shuningdek, Mijoz tomonidan shaxsiy kabinetni ro'yxatdan o'tkazish, buyurtmani rasmiylashtirish, elektron chiptani sotib olish jarayonida Bajaruvchi ga berilgan uchinchi shaxslarning shaxsiy ma'lumotlarini qayta ishlashga to'liq va ma'lumotli roziligini bildiradi. 9.4. Mijoz Bajaruvchi ga 9.3-bandida ko'rsatilgan shaxsiy ma'lumotlarni joriy Oferta va Makfiylik siyosatiga muvofiq xizmatlarni ko'rsatish maqsadlarida beradi. Berilgan shaxsiy ma'lumotlardan foydalanish muddati – cheksiz. 9.5. Shaxsiy ma'lumotlarni qayta ishlash Makfiylik siyosati, joriy Oferta va uning barcha ilovalarida belgilangan tartib, shart va maqsadlar asosida amalga oshiriladi. Bu 2019 yil 2 iyuldagi O'zbekiston Respublikasining O'RQ-547-son "Shaxsga doir ma'lumotlar to'g'risida"gi Qonuniga muvofiq to'plash, olish, jihozlash, aniklash (yangilash, o'zgartirish), qayta ishlash, saqlash, tartibga solish, foydalanish, tahlil qilish, solishtirish, segmentlashtirish, nomsozlashtirish, targetirlash, tarqatish, uzatish (taqdim etish, kirish imkoniyati), bloklash, ximoya qilish, o'chirish, yo'q qilishni o'z ichiga oladi.	регистрация Клиентом Личного кабинета, совершение Клиентом действий, указанных в разделе 4 Оферты, является полным и информированным согласием Клиента на обработку Исполнителем и партнерами Исполнителя персональных данных Клиента, а равно персональных данных третьих лиц, сообщаемых Клиентом Исполнителю в процессе регистрации Личного кабинета, оформления Заказа, приобретения Электронного билета. 9.4. Клиент признает и соглашается с тем, что предоставление Клиентом Исполнителю персональных данных, указанных в пункте 9.3. Оферты, осуществляется в целях оказания Клиенту услуг в соответствии с Офертой и Политикой конфиденциальности. Срок использования предоставленных персональных данных - бессрочно. 9.5. Обработка персональных данных осуществляется в порядке, на условиях и в целях, установленных в Политике конфиденциальности, настоящей Оферте и всех приложениях к ней в соответствии с положениями Закона Республики Узбекистан № ЗРУ-547 от 02 июля 2019 г. «О персональных данных» и включает в себя сбор, получение, накопление, уточнение (обновление, изменение), извлечение, дополнение, хранение, систематизация, использование, анализ, сравнение, сопоставление, сегментирование, обезличивание, таргетирование,	full and informed consent to the processing by the Contractor and the Contractor's partners of the Client's personal data, as well as the personal data of third parties communicated by the Client to the Contractor during the registration of the Personal Account, placing an Order, purchasing an Electronic ticket. 9.4. The Client acknowledges and agrees that the provision by the Client to the Contractor of personal data specified in clause 9.3. of the Offer is carried out for the purpose of providing services to the Client in accordance with the Offer and the Privacy Policy. The period of use of the provided personal data is indefinite. 9.5. The processing of personal data is carried out in the manner, on the terms and for the purposes established in the Privacy Policy, this Offer and all appendices thereto in accordance with the provisions of the Law of the Republic of Uzbekistan No. ZRU-547 dated July 2, 2019 "On Personal Data" and includes collection, receipt, accumulation, clarification (updating, changing), retrieval, supplementing, storage, systematization, use, analysis, comparison, comparison, segmentation, depersonalization, targeting, distribution, transfer (provision, access), blocking, protection, deletion, destruction.
--	---	--

10. JAVOBGARLIKNI CHEKLASH VA JAVOBGARLIKDAN OZOD ETISH 10.1. Mijoz hech qanday sharoitda Bajaruvchi, uning xodimlari, rahbarlari, lavozimli shaxslari yoki boshqa boglik tomonlar, homiylar, vakillar, hamkorlar yoki Bajaruvchi nomidan harakat qiluvchi har qanday shaxslar elektron chiptani tarqatish (realizatsiya qilish) yoki Bajaruvchi tomonidan ko'rsatiladigan xizmatlarni olish natijasida yuzaga kelgan har qanday to'g'ri yoki bilanok zararlar, shuningdek, Mijozning shaxsiy ma'lumotlariga norasmiy kirish natijasida yuzaga kelgan yo'qotilgan foyda uchun javobgar emasligini tasdiqlaydi va roziligini bildiradi. 10.2. Bajaruvchi tadbirning bekor qilinishi, almashtirilishi yoki keyga surilishi, Mijozning joriy Oferta va (yoki) shartnoma shartlarini buzgani sababi tadbirga borish imkoniyatining yo'qligi, shuningdek, madaniy-tomosha/sport-tomosha xizmatlarining bajarilmasligi yoki noto'g'ri bajarilishi uchun javobgar emas, chunki Bajaruvchi majburiy tomon yoki elektron chiptani sotib olish bilan boglik bo'lgan Tashkilotchi va Mijoz o'rtasida tuzilgan shartnoma tomoni emas. 10.3. Mijoz joriy Oferta shartlarini bajarilmasligi yoki noto'g'ri bajarilishi uchun joriy Oferta va O'zbekiston Respublikasining	распространение, передача (предоставление, доступ), блокирование, защита, удаление, уничтожение. 10. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ 10.1. Клиент подтверждает и соглашается с тем, что ни при каких обстоятельствах Исполнитель, его сотрудники, руководители, должностные лица или другие связанные стороны, спонсоры, представители, партнеры или любые другие лица, в том числе действующие от имени Исполнителя, не несут ответственности за любые прямые или косвенные убытки, возникшие в результате распространения (реализации) электронного билета или получения услуг, оказываемых Исполнителем, а также в результате несанкционированного доступа к персональным данным Клиента, включая упущенную выгоду, произошедших не по вине Исполнителя или указанных в настоящем пункте лиц. 10.2. Исполнитель не несет ответственность за отмену, замену или перенос Мероприятия, возможность прохода на Мероприятие в случае нарушения Клиентом условий настоящей Оферты и (или) Договоров, а равно за любые случаи неисполнения и (или) ненадлежащего	10. LIMITATION OF LIABILITY AND RELEASE OF LIABILITY 10.1. The Client acknowledges and agrees that under no circumstances shall the Contractor, its employees, managers, officers or other related parties, sponsors, representatives, partners or any other persons, including those acting on behalf of the Contractor, be liable for any direct or indirect losses arising from the distribution (sale) of the electronic ticket or the receipt of services provided by the Contractor, as well as from unauthorized access to the Client's personal data, including lost profits, which occurred through no fault of the Contractor or the persons specified in this clause. 10.2. The Contractor shall not be liable for the cancellation, replacement or postponement of the Event, the possibility of attending the Event in case of violation by the Client of the terms of this Offer and (or) Agreements, as well as for any cases of non-performance and (or) improper provision of cultural/entertainment/sports/entertainment services due to the fact that the Contractor is not an obligated person, as well as a party to such an agreement concluded between the Organizer and the Client in connection with the purchase of an electronic ticket.
--	---	---

qonunchiligi bilan belgilangan holatlar, tartib va shartlar asosida javobgardir. 10.4. Bajaruvchi Tashkilotchi tomonidan ko'rsatiladigan (ko'rsatilgan) xizmatlarning Mijozning kutgan yoki sub'yektiv bahosiga mos kelmasligi uchun javobgar emas. Mijozga uchinchi shaxslar tomonidan berilgan maslahatlar va tavsiyalar kafolat hisoblanib, tomonlar uchun majburiyatlarni keltirib chiqarmaydi. 10.5. Mijoz Bajaruvchining tadbirning sifati, shuningdek, boshqa iste'molchilik va boshqa xususiyatlari (sifatlar) uchun javobgar emasligini tasdiqlaydi, chunki Bajaruvchi tadbirning tashkilotchisi yoki tadbirni o'tkazish bilan boglik madaniy-tomosha/sport-tomosha xizmatlarini ko'rsatish shartnomasi tomoni emas. 10.6. Bajaruvchi tadbirlar to'g'risidagi ma'lumotlarni Bajaruvchi ning veb-saytida, "ProBilet" platformasida, shuningdek, elektron chiptalarga Tashkilotchi tomonidan berilgan ma'lumotlar asosida ko'ratadi. Agar Tashkilotchi tomonidan berilgan ma'lumotlar ishonchli bo'lmasa, Bajaruvchi Mijozga nisbatan javobgarlikni ko'tarmaydi. 10.7. Tomonlar joriy Oferta shartlarini bajarilmasligi yoki noto'g'ri bajarilishi uchun javobgarlikni ko'tarmaydi, agar bu joriy Oferta shartlari asosida shartnoma tuzilgandan keyin yuzaga kelgan va tomonlarning irodasidan tashqarida bo'lgan ob'yektiv xususiyatga eta bo'lgan qiyinchiliklar sababi bo'lsa. Bu	оказания культурно-зрелищных/спортивно-зрелищных услуг в связи с тем, что Исполнитель не является обязанным лицом, а равно стороной по такому договору, заключенному между Организатором и Клиентом в связи с приобретением электронного билета. 10.3. Клиент несет ответственность за неисполнение и (или) ненадлежащее исполнение условий настоящей Оферты, в случаях, порядке и на условиях, установленных настоящей Офертой и законодательством Республики Узбекистан. 10.4. Исполнитель не несет ответственность за несоответствие оказываемых (оказанных) Организатором услуг ожиданиям Клиента и (или) его субъективной оценке. Советы и рекомендации, предоставляемые Клиенту в том числе третьими лицами, не могут рассматриваться как гарантии и не влекут обязательств для Сторон. 10.5. Клиент подтверждает и соглашается с тем, что Исполнитель не является ответственным за качество, а равно за иные потребительские и иные свойства (качества) Мероприятия, так как не является Организатором Мероприятия и (или) стороной по договору оказания культурно-зрелищных/спортивно-зрелищных услуг в связи с проведением Мероприятия. 10.6. Исполнитель размещает информацию о Мероприятиях на Сайте	10.3. The Client shall be liable for non-performance and (or) improper performance of the terms of this Offer, in the cases, manner and under the conditions established by this Offer and the legislation of the Republic of Uzbekistan. 10.4. The Contractor shall not be liable for the discrepancy between the services provided (rendered) by the Organizer and the Client's expectations and (or) his subjective assessment. Advice and recommendations provided to the Client, including by third parties, cannot be considered as guarantees and do not entail obligations for the Parties. 10.5. The Client acknowledges and agrees that the Contractor is not responsible for the quality, as well as for other consumer and other properties (qualities) of the Event, since it is not the Organizer of the Event and (or) a party to the agreement for the provision of cultural/entertainment/sports/entertainment services in connection with the Event. 10.6. The Contractor places information about the Events on the Contractor's Website, in the "ProBilet" platform, and also puts the relevant information on electronic tickets solely on the basis of information provided to the Contractor by the Organizer. In the event that the information provided by the Organizer is not reliable, the Contractor shall not be liable to the Client. 10.7. The Parties shall be released from liability for non-performance and (or) improper performance of their obligations under this Offer
---	--	--

qiyinchiliklarga, ayniksa, ish tashlashlar, suv to'siqlari, yer silkinishlar, quygonlar, boshqa tabiiy ofatlar va urushlar (lokal va xalqaro miqyosda), pandemiya, tadbirida ishtirok etgan artistlarning kasalligi yoki noholliigi, shuningdek, texnogen va antropogen ofatlar, shuningdek, davlat organlari va joylar hokimiyatining aktlari, shuningdek, Bajaruvchi ning kontragentlarining harakatlari (harakatsizligi) kiradi. 10.8. Bajaruvchi Mijoz tomonidan "ProBilet" platformasi va Bajaruvchi ning veb-saytiga murojaat qilish uchun ishlatiladigan aloqa kanallarining ishlashi yoki ximoyalangani uchun javobgar emas. 10.9. Bajaruvchi ning shartnoma bo'yicha xizmatlari uchun kafolat muddati tadbirning boshlanishigacha (elektron chiptada ko'rsatilgan vaqtgacha) belgilanadi.	Исполнителя, в платформе «ProBilet», а также наносит соответствующие сведения на электронные билеты исключительно на основании сведений, предоставленных Исполнителю Организатором. В случае, если предоставленная Организатором информация не является достоверной, Исполнитель ответственности перед Клиентом не несет. 10.7. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение и (или) ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящей Оферте, в случае наступления обстоятельств непреодолимой силы, т.е. обстоятельств, носящих объективный характер, находящихся вне воли Сторон и возникших после заключения договора на условиях настоящей Оферты. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся, в частности забастовки, наводнения, землетрясения, ураганы, иные стихийные бедствия и военные действия (локального и международного масштаба), пандемия, заболевания и (или) недомогания артистов, участвующих в Мероприятии, а равно техногенные и антропогенные катастрофы, а равно акты органов государственной власти и местного самоуправления, а равно действия (бездействие) контрагентов Исполнителя, затрудняющие без несоразмерных потерь надлежащее исполнение договоров,	in the event of force majeure circumstances, i.e. circumstances of an objective nature, beyond the control of the Parties and arising after the conclusion of the agreement under the terms of this Offer. Force majeure circumstances include, in particular, strikes, floods, earthquakes, hurricanes, other natural disasters and military actions (local and international), pandemics, illnesses and (or) ailments of artists participating in the Event, as well as man-made and anthropogenic disasters, as well as acts of state authorities and local self-government, as well as actions (inaction) of the Contractor's counterparties that make it difficult to properly perform contracts concluded under the terms of this Offer without disproportionate losses. 10.8. The Contractor shall not be liable for the operability and (or) security of communication channels used by the Client, including those used by the Client to access the "ProBilet" platform and the Contractor's website. 10.9. The warranty period for the Contractor's services under the Agreement is set until the start of the Event (the time indicated on the electronic ticket).
---	--	--

	заключенных на условиях настоящей Оферты. 10.8. Исполнитель не несет ответственности за работоспособность и (или) защищенность информационных каналов связи, используемых Клиентом, в том числе используемых Клиентом для обращения к платформе «ProBilet» и сайту Исполнителя. 10.9. Гарантийный срок на услуги Исполнителя по Договору устанавливается до начала проведения Мероприятия (времени, указанного на электронном билете).	
11. TOPSHIRIQLARNI HAL ETISH TARTIBI 11.1. Joriy Oferta shartlarini bajarilmasligi yoki noto'g'ri bajarilishi bilan boglik bo'lgan barcha nozik va ixtiloflar tomonlar tomonidan da'vo tartibida hal etilishi mumkin. Bu holatda o'z huquqlari buzilgan deb hisoblaydigan tomon boshqa tomonga sodda yozma shaklda da'vo va unga ko'rsatilgan talablarni asoslovchi hujjatlarni ilova qiladi. Da'volarni ko'rib chiqish muddati – 10 (o'n) ish kuni. 11.2. Agar tomonlar kelishib olmasa, ular o'z manfaatlarini ximoya qilish uchun Bajaruvchining davlat ro'yxatidan o'tkazilgan joyidagi sud organlariga murojaat qilish huquqiga eta. Qo'llaniladigan huquq – O'zbekiston Respublikasining qonunchiligi.	11. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ 11.1. Все споры или разногласия, возникающие в связи с исполнением/неисполнением, положений настоящей Оферты, могут разрешаться Сторонами в претензионном порядке. В этом случае сторона, полагающая свои права нарушенными, направляет другой стороне в простой письменной форме претензию с приложением надлежащим образом заверенных документов, обосновывающих изложенные требования. Срок для рассмотрения претензий – 10 (десять) рабочих дней. 11.2. При недостижении Сторонами согласия они вправе обратиться за защитой своих интересов в судебные органы	11. DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE 11.1. All disputes or disagreements arising in connection with the performance/non-performance of the provisions of this Offer may be resolved by the Parties through a claim procedure. In this case, the party that believes its rights have been violated shall send the other party a claim in simple written form with attached duly certified documents substantiating the stated claims. The term for consideration of claims is 10 (ten) business days. 11.2. If the Parties fail to reach an agreement, they have the right to apply for the protection of their interests to the judicial authorities of the relevant instance at the place of state registration of the Contractor in accordance

12. YAKUNLOVCHI QOIDALAR 12.1. Joriy Oferta Bajaruvchi ning veb-saytida joylashtirilgan paytdan kuchga kiradi va cheksiz muddatga amal qiladi. Joriy bandaning qoidalari joriy Ofertaga kiritilgan qo'shimchalar (o'zgartirishlar)ga ham nisbatan qo'llaniladi. 12.2. Joriy Ofertaga kiritilgan barcha o'zgartirishlar Bajaruvchi ning veb-saytida joylashtirilishi va shu joylashtirilgan paytdan kuchga kirishi kerak. 12.3. Bajaruvchi joriy Ofertaga har qanday vaqtda o'zgartirishlar kiritish huquqiga ega, lekin bu o'zgartirishlar Bajaruvchi ning veb-saytida e'lon qilinishi va ommaga ma'lum qilinishi kerak. Bajaruvchi ning xizmatlaridan Mijoz tomonidan joriy Oferta matniga o'zgartirishlar kiritilgandan keyin foydalanilgani, yangilangan Ofertani aksept qilinganini anglatadi. 12.4. Joriy Ofertaning 12.3-bandiga muvofiq qoidalarini o'zgartirish Xizmat ko'rsatish shartnomasining mos qoidalarini o'zgartirishini keltiradi. Mijoz ushbu o'zgartirishlar to'g'risidagi ma'lumotsizligiga va ularning kuchga kirish sanasiga da'vo qilish huquqiga ega emas.	соответствующей инстанции по месту государственной регистрации Исполнителя в порядке договорной подсудности. Применимое право – законодательство Республики Узбекистан. 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ 12.1. Настоящая Оферта вступает в силу с момента ее размещения на сайте Исполнителя и действует бессрочно. Положения настоящего пункта распространяются и на дополнения (изменения) к настоящей Оферте. 12.2. Все изменения, вносимые в настоящую Оферту, подлежат размещению на сайте Исполнителя и вступают в силу с момента размещения таких изменений на сайте Исполнителя. 12.3. Исполнитель вправе в любое время вносить изменения в настоящую Оферту, но в любом случае такие изменения публикуются и доводятся до всеобщего сведения посредством опубликования на сайте Исполнителя. Использование Клиентом услуг Исполнителя после внесения изменений в текст настоящей Оферты означает акцепт Оферты с учетом внесенных изменений. 12.4. Изменение положений настоящей Оферты в соответствии с пунктом 12.3. Оферты влечет за собой изменение соответствующих положений Договора	with the contractual jurisdiction. Applicable law – legislation of the Republic of Uzbekistan. 12. FINAL PROVISIONS 12.1. This Offer shall enter into force from the moment of its posting on the Contractor's website and shall be valid indefinitely. The provisions of this clause also apply to additions (amendments) to this Offer. 12.2. All amendments made to this Offer are subject to posting on the Contractor's website and shall enter into force from the moment such amendments are posted on the Contractor's website. 12.3. The Contractor has the right to make changes to this Offer at any time, but in any case, such changes are published and brought to public attention by publishing them on the Contractor's website. The Client's use of the Contractor's services after making changes to the text of this Offer means acceptance of the Offer, taking into account the changes made. 12.4. Amendment of the provisions of this Offer in accordance with clause 12.3. of the Offer entails a change in the relevant provisions of the Service Agreement. The Client shall not be entitled to refer to his/her ignorance of the specified changes and the date of their entry into force.
---	--	---

12.5. Mijoz va Bajaruvchi o'rtasida tuzilgan Xizmat ko'rsatish shartnomasi to'g'ri bajarilgani sababli o'z kuchin yo'qotadi. 12.6. Joriy Ofertada boshqacha belgilanmagan taqdirda, tomonlarga Bajaruvchi ning veb-saytida e'lon qilingan boshqa qoidalar ham qo'llaniladi. Ushbu qoidalar majburiy bo'lib, joriy Ofertaning ajralmas qismidir. Mijozning joriy Oferta shartlariga roziligi va shartnoma tuzilgani uning ushbu qoidalarni qo'llashga to'liq va ma'lumotli roziligini bildiradi. 12.7. Joriy Oferta qoidalarida tartibga solinmagan barcha masalalar O'zbekiston Respublikasining amaldagi fuqarolik qonunchiligi, shu jumladan iste'molchi huquqlarini ximoya qilish qonunchiligi normalari bilan ta'minlanadi. Bajaruvchi ning rekvizitlari: "PROBILET" MCHJ Manzil: Toshkent shahri, Mirobod tumani, Salar MFY, Oybek ko'chasi, 59-uy STIR: 311327639	оказания услуг. Клиент не вправе ссылаться на свою неосведомленность о внесении указанных изменений и о дате их вступления в силу. 12.5. Договор оказания услуг, заключенный между Клиентом и Исполнителем, прекращает свое действие в связи с надлежащим исполнением. 12.6. Поскольку иное не установлено настоящей Офертой, к отношениям Сторон также применяются иные правила, опубликованные на Сайте Исполнителя. Указанные правила обязательны к применению и являются неотъемлемой частью настоящей Оферты. Согласие Клиента с условиями настоящей Оферты и заключение Клиентом Договора, означает его полное и информированное согласие на применение таких правил. 12.7. Во всём, что не урегулировано положениями настоящей Оферты, применяются положения действующего гражданского законодательства Республики Узбекистан, в том числе, но не ограничиваясь, законодательством Республики Узбекистан о защите прав потребителей. Реквизиты Исполнителя: ООО "PROBILET" Адрес: г. Ташкент, Мирабадский район, Салар МФЙ, улица Ойбек, дом 59 ИНН: 311327639	12.5. The Service Agreement concluded between the Client and the Contractor shall terminate due to proper performance. 12.6. Unless otherwise provided by this Offer, other rules published on the Contractor's Website shall also apply to the relations of the Parties. These rules are mandatory and are an integral part of this Offer. The Client's agreement with the terms of this Offer and the conclusion of the Agreement by the Client means his/her full and informed consent to the application of such rules. 12.7. In all matters not regulated by the provisions of this Offer, the provisions of the current civil legislation of the Republic of Uzbekistan shall apply, including, but not limited to, the legislation of the Republic of Uzbekistan on consumer protection. Contractor details: LLC "PROBILET" Address: Tashkent city, Mirabad district, Salar MFY, Oybek Street, 59 TIN: 311327639
--	---	--

OKED: 79900 Bank: Toshkent sh., “Kapitalbank” AT banking “Kapital 24” Chakana biznes filiali MFO: 01158 h/r: 2020 8000 8070 7219 8001	ОКЭД: 79900 Банк: г. Ташкент, "Капиталбанк" АТ банкининг «Капитал 24» Чакана бизнес филиал МФО: 01158 р/с: 2020 8000 8070 7219 8001	OKED: 79900 Bank: Toshkent sh., "Kapitalbank" AT banking "Kapital 24" branch Chakana business MFO: 01158 Current account: 2020 8000 8070 7219 8001
---	--	--

Ommaviy Oferta nashr etilgan sana: “24” fevral 2025 yil/

Дата публикации Публичной оферты: 24 февраля 2025 г./

Date of publication of the Public Offer: February 24, 2025.